

## 4. Mose 16



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Korah<sup>H7141</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Jizhars<sup>H3324</sup>, des Sohnes<sup>H1121</sup> Kehats<sup>H6955</sup>, des Sohnes<sup>H1121</sup> Levis<sup>H3878</sup>, unternahm<sup>H3947</sup> es, und mit ihm Dathan<sup>H1885</sup> und Abiram<sup>H48</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Eliabs<sup>H446</sup>, und On<sup>H203</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Pelets<sup>H6431</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Rubens<sup>H7205</sup>, 2 und sie standen<sup>H6965</sup> auf<sup>H6965</sup> gegen<sup>H6440</sup> Mose<sup>H4872</sup>, mit 250 Männern<sup>H582</sup> von<sup>H4480</sup> den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>, Fürsten<sup>H5387</sup> der Gemeinde<sup>H5712</sup>, Berufenen<sup>H71481</sup> der Versammlung<sup>H4150</sup>, Männern<sup>H582</sup> von Namen<sup>H8034</sup>. 3 Und sie versammelten<sup>H6950</sup> sich gegen<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und gegen<sup>H413</sup> Aaron<sup>H175</sup> und sprachen<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> ihnen<sup>H1992</sup>: Lasst es genug<sup>H7227</sup> sein! Denn<sup>H3588</sup> die ganze<sup>H3605</sup> Gemeinde<sup>H5712</sup>, sie allesamt sind heilig<sup>H6918</sup>, und der HERR<sup>H3068</sup> ist in<sup>H8432</sup> ihrer Mitte<sup>H8432</sup>! Und warum<sup>H4069</sup> erhebt<sup>H5375</sup> ihr euch über<sup>H5921</sup> die Versammlung<sup>H6951</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>? [?]<sup>H3605</sup>

4 Als Mose<sup>H4872</sup> es hörte<sup>H8085</sup>, fiel<sup>H5307</sup> er auf<sup>H5921</sup> sein Angesicht<sup>H6440</sup>. 5 Und er redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Korah<sup>H7141</sup> und zu<sup>H413</sup> seiner ganzen<sup>H3605</sup> Rotte<sup>H5712</sup> und sprach<sup>H559</sup>: Morgen<sup>H1242</sup>, da wird der HERR<sup>H3068</sup> zeigen, wer<sup>H834</sup> sein ist und wer heilig<sup>H69182</sup> ist, dass er ihn zu<sup>H413</sup> sich nahen<sup>H7126</sup> lasse; und wen<sup>H834</sup> er erwählt<sup>H977</sup>, den wird er zu<sup>H413</sup> sich nahen<sup>H7126</sup> lassen. [?]<sup>H3045</sup> 6 Dieses<sup>H2063</sup> tut<sup>H6213</sup>: Nehmt<sup>H3947</sup> euch Räucherpfannen<sup>H4289</sup>, Korah<sup>H7141</sup> und seine ganze<sup>H3605</sup> Rotte<sup>H5712</sup>, 7 und morgen<sup>H4279</sup> tut<sup>H5414</sup> Feuer<sup>H784</sup> hinein<sup>H5414</sup> und legt<sup>H7760</sup> Räucherwerk<sup>H7004</sup> darauf<sup>H5921</sup> vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, und es soll geschehen<sup>H1961</sup>, der Mann<sup>H376</sup>, den<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> erwählen<sup>H977</sup> wird, der<sup>H1931</sup> sei der Heilige<sup>H6918</sup>. Lasst es genug<sup>H7227</sup> sein, ihr Söhne<sup>H1121</sup> Levis<sup>H3878</sup>! 8 Und Mose<sup>H4872</sup> sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> Korah<sup>H7141</sup>: Hörst<sup>H8085</sup> doch<sup>H4994</sup>, ihr Söhne<sup>H1121</sup> Levis<sup>H3878</sup>! 9 Ist es euch zu wenig<sup>H4592</sup>, dass<sup>H3588</sup> der Gott<sup>H430</sup> Israels<sup>H3478</sup> euch aus<sup>H4480</sup> der Gemeinde<sup>H5712</sup> Israel<sup>H3478</sup> ausgesondert<sup>H914</sup> hat, um euch zu<sup>H413</sup> sich nahen<sup>H7126</sup> zu lassen, damit ihr den Dienst<sup>H5656</sup> der Wohnung<sup>H4908</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> verrichtet<sup>H5647</sup> und vor<sup>H6440</sup> der Gemeinde<sup>H5712</sup> steht<sup>H5975</sup>, um sie zu bedienen<sup>H8334</sup>, 10 dass er dich und alle<sup>H3605</sup> deine Brüder<sup>H251</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Levis<sup>H3878</sup>, mit<sup>H854</sup> dir hat herzunahen<sup>H7126</sup> lassen<sup>H7126</sup>? Und ihr trachtet<sup>H1245</sup> auch<sup>H1571</sup> nach dem Priestertum<sup>H3550</sup>! 11 Darum<sup>H3651</sup> rottet<sup>H3259</sup> ihr euch zusammen<sup>H3259</sup>, du<sup>H859</sup> und deine ganze<sup>H3605</sup> Rotte<sup>H5712</sup>, gegen<sup>H5921</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>; denn Aaron<sup>H175</sup>, was<sup>H4100</sup> ist er<sup>H1931</sup>, dass<sup>H3588</sup> ihr gegen<sup>H5921</sup> ihn murret<sup>H3885</sup>?

12 Und Mose<sup>H4872</sup> sandte<sup>H7971</sup> hin, um Dathan<sup>H1885</sup> und Abiram<sup>H48</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Eliabs<sup>H446</sup>, zu rufen<sup>H7121</sup>. Aber sie sprachen<sup>H559</sup>: Wir kommen<sup>H5927</sup> nicht<sup>H3808</sup> hinauf<sup>H5927</sup>! 13 Ist es zu wenig<sup>H4592</sup>, dass<sup>H3588</sup> du uns aus<sup>H4480</sup> einem Land<sup>H776</sup>, das von Milch<sup>H2461</sup> und Honig<sup>H1706</sup> fließt<sup>H2100</sup>, heraufgeführt<sup>H5927</sup> hast, um uns in der Wüste<sup>H4057</sup> sterben<sup>H4191</sup> zu lassen, dass<sup>H3588</sup> du dich auch<sup>H1571</sup> gar zum Herrscher<sup>H8323</sup> über<sup>H5921</sup> uns aufwirfst<sup>H8323</sup>? 14 Du hast uns keineswegs<sup>H637</sup> in<sup>H413</sup> ein Land<sup>H776</sup> gebracht<sup>H935</sup>, das von Milch<sup>H2461</sup> und Honig<sup>H1706</sup> fließt<sup>H2100</sup>, noch uns Äcker und Weinberge<sup>H3754</sup> als Erbteil<sup>H5159</sup> gegeben<sup>H5414</sup>! Willst du diesen<sup>H1992</sup> Leuten<sup>H376</sup> die Augen<sup>H5869</sup> ausstechen<sup>H5365</sup>? Wir kommen<sup>H5927</sup> nicht<sup>H3808</sup> hinauf<sup>H5927</sup>! [?]<sup>H7704</sup> 15 Da ergrimmte<sup>H2734</sup> Mose<sup>H4872</sup> sehr<sup>H3966</sup> und sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>: Wende<sup>H6437</sup> dich nicht<sup>H408</sup> zu<sup>H413</sup> ihrer Opfergabe<sup>H4503</sup>! Nicht<sup>H3808</sup> einen<sup>H259</sup> Esel<sup>H2543</sup> habe ich von<sup>H4480</sup> ihnen<sup>H1992</sup> genommen<sup>H5375</sup> und keinem<sup>H3808</sup> einzigen<sup>H259</sup> unter<sup>H4480</sup> ihnen<sup>H1992</sup> ein<sup>H259</sup> Leid<sup>H7489</sup> getan<sup>H7489</sup>.

16 Und Mose<sup>H4872</sup> sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> Korah<sup>H7141</sup>: Du<sup>H859</sup> und deine ganze<sup>H3605</sup> Rotte<sup>H5712</sup>, ihr sollt morgen<sup>H4279</sup> vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> erscheinen<sup>H19613</sup>, du<sup>H859</sup> und sie<sup>H1992</sup> und Aaron<sup>H175</sup>. 17 Und nehmt<sup>H3947</sup> jeder<sup>H376</sup> seine Räucherpfanne<sup>H4289</sup> und legt<sup>H5414</sup> Räucherwerk<sup>H7004</sup> darauf<sup>H5921</sup>, und bringt<sup>H7126</sup> jeder<sup>H376</sup> seine Räucherpfanne<sup>H4289</sup> dar<sup>H7126</sup> vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, 250 Räucherpfannen<sup>H4289</sup>; und du<sup>H859</sup> und Aaron<sup>H175</sup>, jeder<sup>H376</sup> seine Räucherpfanne<sup>H4289</sup>. 18 Und sie nahmen<sup>H3947</sup> jeder<sup>H376</sup> seine Räucherpfanne<sup>H4289</sup> und taten<sup>H5414</sup> Feuer<sup>H784</sup> darauf<sup>H5921</sup> und legten<sup>H7760</sup> Räucherwerk<sup>H7004</sup> darauf<sup>H5921</sup>, und sie traten<sup>H5975</sup> hin an den Eingang<sup>H6607</sup> des Zeltes<sup>H168</sup> der Zusammenkunft<sup>H4150</sup>, auch Mose<sup>H4872</sup> und Aaron<sup>H175</sup>. 19 Und Korah<sup>H7141</sup> versammelte<sup>H6950</sup> gegen<sup>H5921</sup> sie<sup>H1992</sup> die ganze<sup>H3605</sup> Gemeinde<sup>H5712</sup> an<sup>H413</sup> den Eingang<sup>H6607</sup> des Zeltes<sup>H168</sup> der Zusammenkunft<sup>H4150</sup>.

Da erschien<sup>H7200</sup> die Herrlichkeit<sup>H3519</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> vor<sup>H413</sup> der ganzen<sup>H3605</sup> Gemeinde<sup>H5712</sup>. **20** Und der HERR<sup>H3068</sup> redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und zu<sup>H413</sup> Aaron<sup>H175</sup> und sprach<sup>H559</sup>: **21** Sondert<sup>H914</sup> euch ab<sup>H914</sup> aus<sup>H4480</sup> der Mitte<sup>H8432</sup> dieser<sup>H2063</sup> Gemeinde<sup>H5712</sup>, und ich will sie vernichten<sup>H3615</sup> in einem Augenblick<sup>H7281</sup>! **22** Und sie fielen<sup>H5307</sup> auf<sup>H5921</sup> ihr Angesicht<sup>H6440</sup> und sprachen<sup>H559</sup>: Gott<sup>H4104</sup>, du Gott<sup>H430</sup> der Geister<sup>H7307</sup> alles<sup>H3605</sup> Fleisches<sup>H1320</sup>! Der *eine*<sup>H259</sup> Mann<sup>H376</sup> sündigt<sup>H2398</sup>, und du solltest über<sup>H5921</sup> die ganze<sup>H3605</sup> Gemeinde<sup>H5712</sup> zürnen<sup>H7107</sup>? **23** Und der HERR<sup>H3068</sup> redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und sprach<sup>H559</sup>: **24** Rede<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> der Gemeinde<sup>H5712</sup> und sprich<sup>H559</sup>: Hebt euch ringsum<sup>H5439</sup> weg<sup>H5927</sup> von<sup>H4480</sup> der Wohnung<sup>H4908</sup> Korahs<sup>H7141</sup>, Dathans<sup>H1885</sup> und Abirams<sup>H48</sup>. [?]<sup>H5927</sup>

**25** Da stand<sup>H6965</sup> Mose<sup>H4872</sup> auf<sup>H6965</sup> und ging<sup>H1980</sup> zu<sup>H413</sup> Dathan<sup>H1885</sup> und Abiram<sup>H48</sup>, und ihm nach<sup>H310</sup> gingen<sup>H1980</sup> die Ältesten<sup>H2205</sup> Israels<sup>H3478</sup>. **26** Und er redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> der Gemeinde<sup>H5712</sup> und sprach<sup>H559</sup>: Weicht<sup>H5493</sup> doch<sup>H4994</sup> von<sup>H4480</sup> H5921 den Zelten<sup>H168</sup> dieser<sup>H428</sup> gottlosen<sup>H7563</sup> Männer<sup>H582</sup> und rührt<sup>H5060</sup> nichts<sup>H408</sup> an<sup>H5060</sup>, was<sup>H3605</sup> H834 ihnen<sup>H1992</sup> gehört, dass<sup>H6435</sup> ihr nicht<sup>H6435</sup> weggerafft<sup>H5595</sup> werdet in allen<sup>H3605</sup> ihren Sünden<sup>H2403</sup>! **27** Und sie hoben<sup>H5929</sup> sich ringsum<sup>H4480</sup> H5439 weg<sup>H5929</sup> von<sup>H4480</sup> H5921 der Wohnung<sup>H4908</sup> Korahs<sup>H7141</sup>, Dathans<sup>H1885</sup> und Abirams<sup>H48</sup>. Und Dathan<sup>H1885</sup> und Abiram<sup>H48</sup> traten<sup>H3318</sup> heraus<sup>H3318</sup> und standen<sup>H5324</sup> am Eingang<sup>H6607</sup> ihrer Zelte<sup>H168</sup> mit ihren Frauen<sup>H802</sup> und ihren Söhnen<sup>H1121</sup> und ihren kleinen<sup>H2945</sup> Kindern<sup>H2945</sup>. **28** Und Mose<sup>H4872</sup> sprach<sup>H559</sup>: Daran<sup>H2063</sup> sollt ihr erkennen<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup> mich gesandt<sup>H7971</sup> hat, alle<sup>H3605</sup> diese<sup>H428</sup> Taten<sup>H4639</sup> zu tun<sup>H6213</sup>, dass<sup>H3588</sup> ich nicht<sup>H3808</sup> aus<sup>H4480</sup> meinem Herzen<sup>H3820</sup> gehandelt habe: **29** Wenn<sup>H518</sup> diese<sup>H428</sup> sterben<sup>H4191</sup>, wie alle<sup>H3605</sup> Menschen<sup>H120</sup> sterben<sup>H4194</sup>, und mit der Heimsuchung<sup>H6486</sup> aller<sup>H3605</sup> Menschen<sup>H120</sup> heimgesucht<sup>H6485</sup> werden, so hat der HERR<sup>H3068</sup> mich nicht<sup>H3808</sup> gesandt<sup>H7971</sup>; **30** wenn<sup>H518</sup> aber der HERR<sup>H3068</sup> ein Neues<sup>H12785</sup> schafft<sup>H1254</sup> und der Erdboden<sup>H127</sup> seinen Mund<sup>H6310</sup> auftut<sup>H6475</sup> und sie verschlingt<sup>H1104</sup> mit allem<sup>H3605</sup>, was<sup>H834</sup> ihnen<sup>H1992</sup> angehört, und sie lebendig<sup>H2416</sup> in den Scheol<sup>H7585</sup> hinabfahren<sup>H3381</sup>, so werdet ihr erkennen<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> diese<sup>H428</sup> Männer<sup>H582</sup> den HERRN<sup>H3068</sup> verachtet<sup>H5006</sup> haben.

**31** Und es geschah<sup>H1961</sup>, als er alle<sup>H3605</sup> diese<sup>H428</sup> Worte<sup>H1697</sup> ausgeredet<sup>H3615</sup> H1696 hatte, da spaltete<sup>H1234</sup> sich der Erdboden<sup>H127</sup>, der<sup>H834</sup> unter<sup>H8478</sup> ihnen<sup>H1992</sup> war, **32** und die Erde<sup>H776</sup> tat ihren Mund<sup>H6310</sup> auf und verschlang<sup>H1104</sup> sie und ihre<sup>H1992</sup> Familien<sup>H10046</sup> und alle<sup>H3605</sup> Menschen<sup>H120</sup>, die<sup>H834</sup> Korah<sup>H7141</sup> angehört, und die ganze<sup>H3605</sup> Habe<sup>H7399</sup>. [?]<sup>H6605</sup> **33** Und sie<sup>H1992</sup> fuhren<sup>H3381</sup>, sie<sup>H1992</sup> und alles<sup>H3605</sup>, was<sup>H834</sup> ihnen<sup>H1992</sup> angehörte, lebendig<sup>H2416</sup> in den Scheol<sup>H7585</sup> hinab<sup>H3381</sup>; und die Erde<sup>H776</sup> bedeckte<sup>H3680</sup> sie<sup>H5921</sup> H1992, und sie wurden mitten<sup>H8432</sup> aus<sup>H4480</sup> der Versammlung<sup>H6951</sup> vertilgt<sup>H6</sup>. **34** Und ganz<sup>H3605</sup> Israel<sup>H3478</sup>, das rings<sup>H5439</sup> um<sup>H5439</sup> sie her<sup>H5439</sup> war, floh<sup>H5127</sup> bei ihrem Geschrei<sup>H6963</sup>; denn<sup>H3588</sup> sie sprachen<sup>H559</sup>: Dass<sup>H6435</sup> die Erde<sup>H776</sup> uns nicht<sup>H6435</sup> verschlinge<sup>H1104</sup>! **35** Und Feuer<sup>H784</sup> ging<sup>H3318</sup> aus<sup>H3318</sup> von<sup>H4480</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> und fraß<sup>H398</sup> die 250 Männer<sup>H376</sup>, die das Räucherwerk<sup>H7004</sup> dargebracht<sup>H7126</sup> hatten.

## Fußnoten

1. S. die Anm. zu Kap. 1,16
2. Eig. der Heilige
3. W. sein
4. Ei
5. W. eine Schöpfung, d.h. etwas noch nie Geschehenes
6. W. ihre Häuser